

**Montageanleitung**  
**Leseleuchte**

**Mounting instructions**  
**Interior Light**

**Instructions de montage**  
**Feu plafonnier**

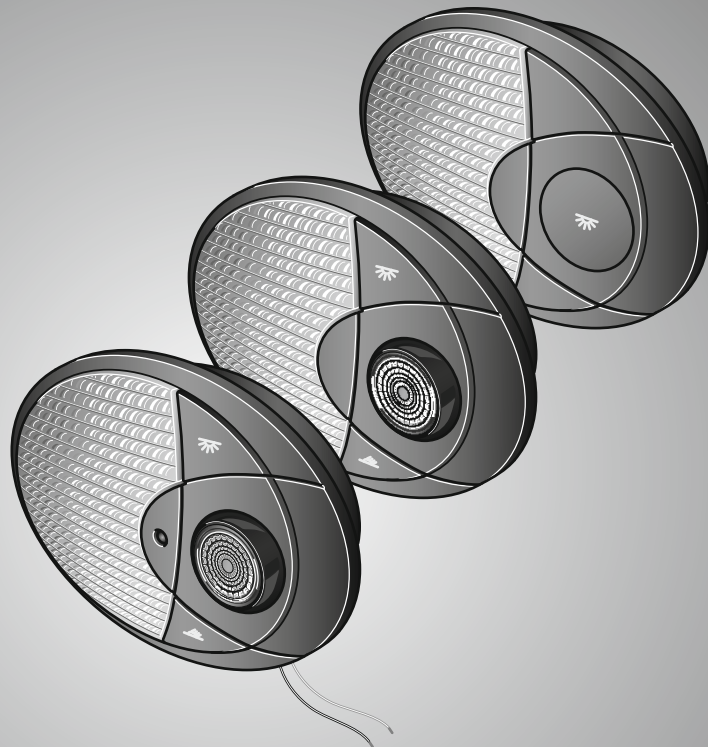
**Monteringsanvisning**  
**Innerbelysning**

**Montagehandleiding**  
**Interieurverlichting**

**Instrucciones de montaje**  
**Luz de habitáculo**

**Istruzioni di montaggio**  
**Luce abitacolo**

**Asennusohje**  
**Sisäasiainministeri lamppu**

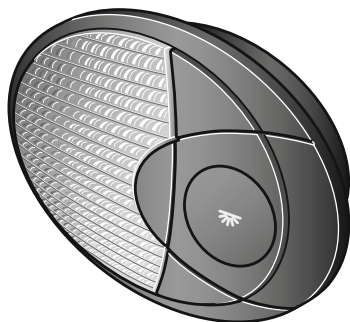


**Lieferumfang**  
**Kit includes**

**Fourniture**  
**Leveransomfattning**

**Inhoud set**  
**Volumen del suministro**

**Dotazione di forniture**  
**Osaluettelo**



**2JA 009 294-00 12V**  
**2JA 009 294-24 24V**



**2JA 009 294-02 12V**  
**2JA 009 294-26 24V**



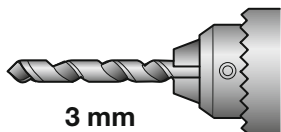
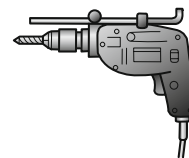
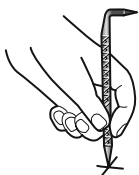
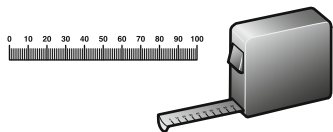
**2JA 009 294-01 12V**  
**2JA 009 294-25 24V**

**Benötigte Werkzeuge**  
**Tools required**

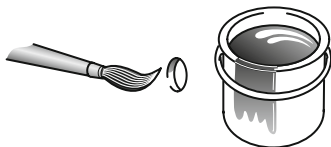
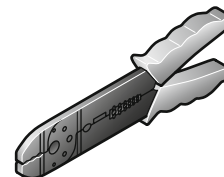
**Outillage nécessaire**  
**Nödvändiga verktyg**

**Noodzakelijk gereedschap**  
**Herramientas necesarias**

**Utensili necessari**  
**Tarvittavat työkalut**



3 mm  
8 mm

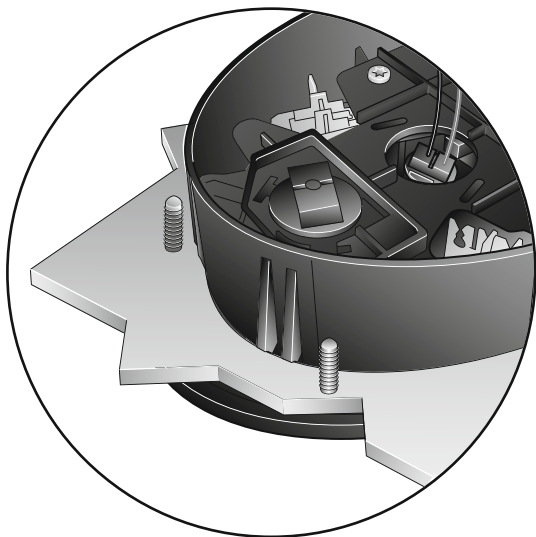
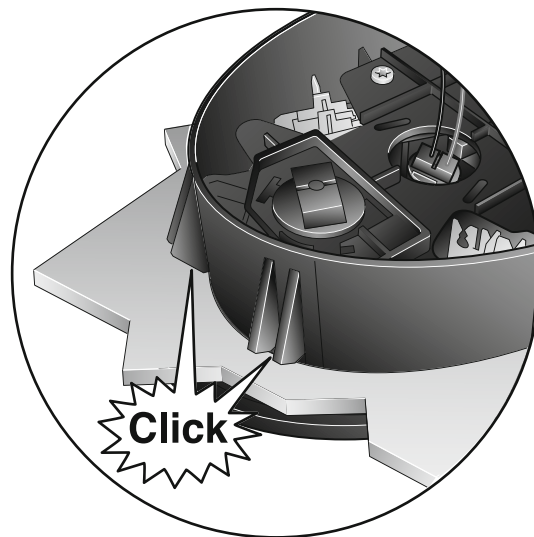


**Montage mit Schrauben**  
**Mounting with screws**  
**Montage avec vis**  
**Skruvmontering**

**Montage met schroeven**  
**Montaje con tornillos**  
**Montaggio con viti**  
**Ruuviasennus**

**Schnapp-Montage**  
**Snap-on mounting**  
**Montage par clipsage**  
**Snäppmontering**

**Montage d.m.v. opklikken**  
**Montaje por clips**  
**Montaggio "snap-on"**  
**Snap asennus**

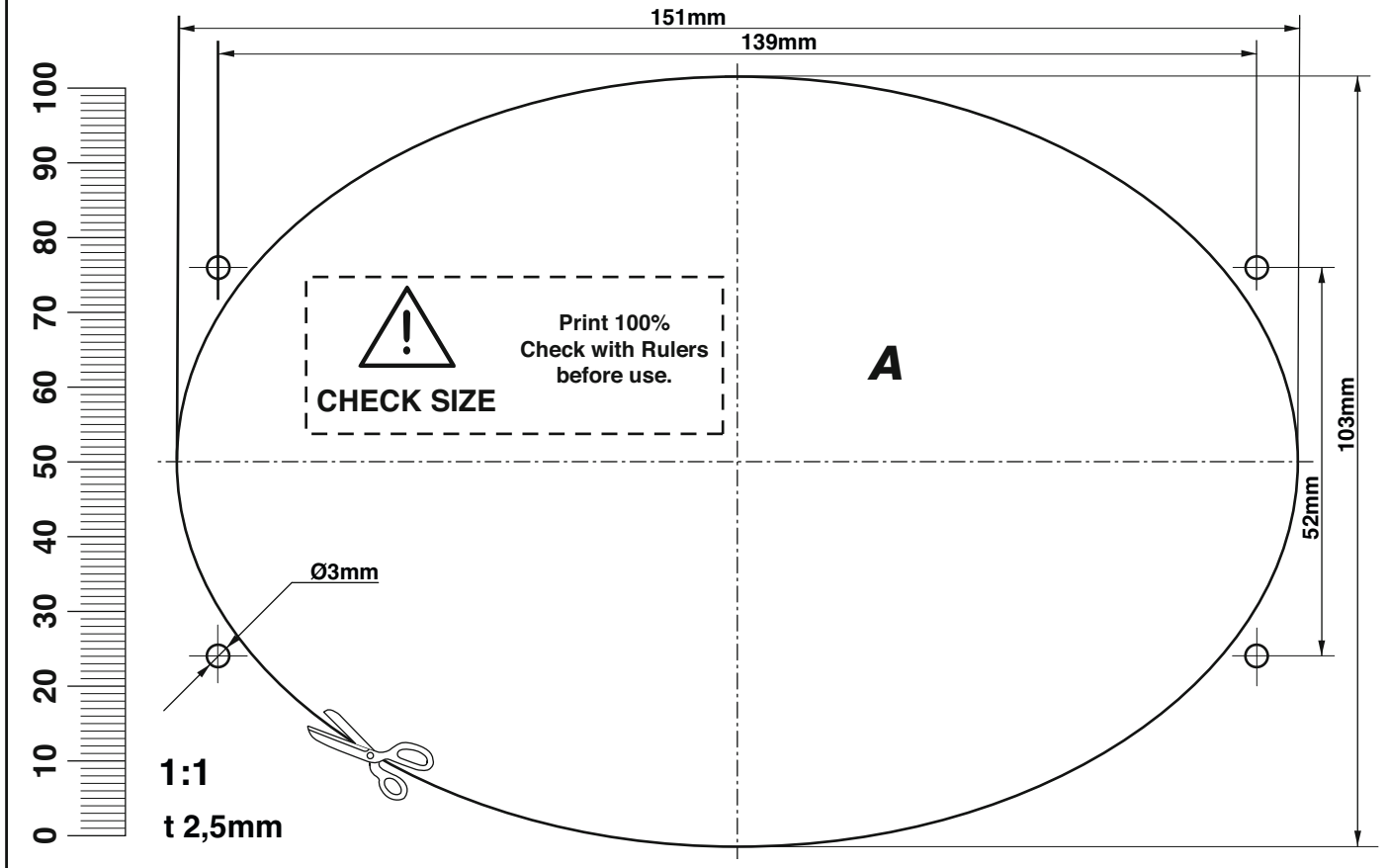
**A****B**

**Montage mit Schrauben**  
**Mounting with screws**

**Montage avec vis**  
**Skruvmontering**

**Montage met schroeven**  
**Montaje con tornillos**

**Montaggio con viti**  
**Ruuviasennus**



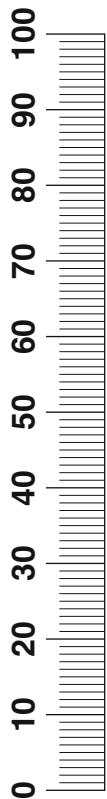
**Schnapp-Montage**  
**Snap-on mounting**

**Montage par clipsage**  
**Snäppmontering**

**Montage d.m.v. opklikken**  
**Montaje por clips**

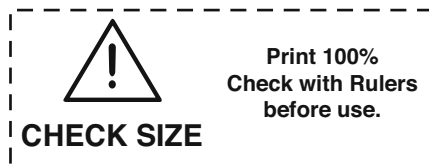
**Montaggio "snap-on"**  
**Snap asennus**

151mm



1:1

t 3,5-5mm



Print 100%  
Check with Rulers  
before use.

**B**

103mm

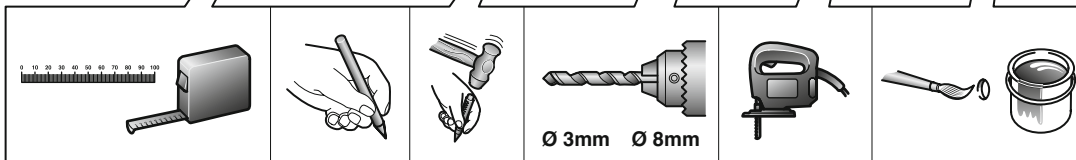
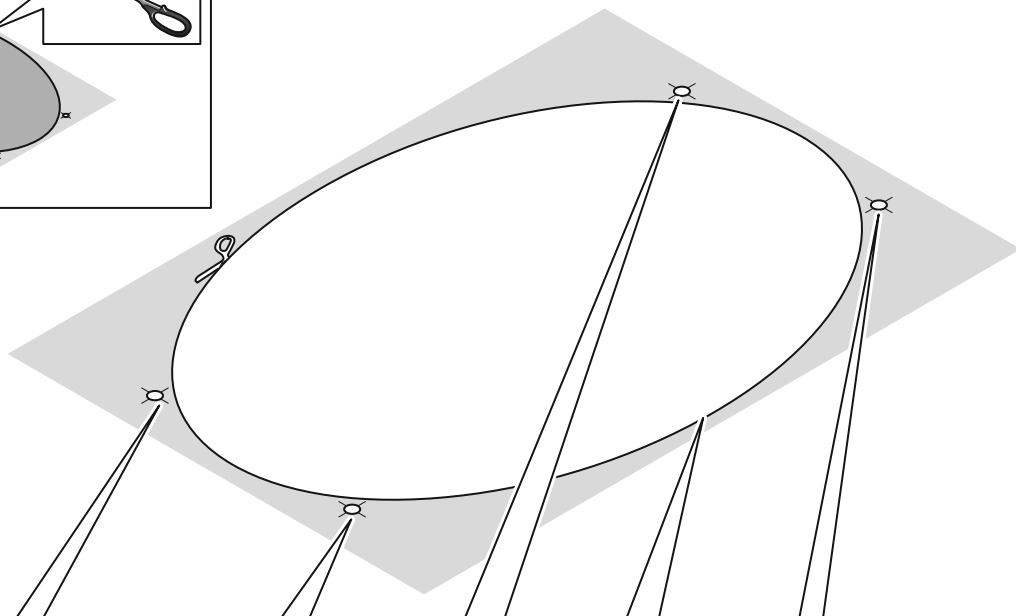
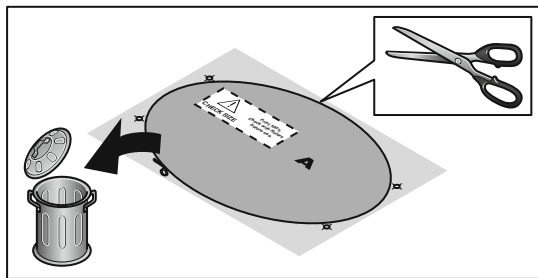


**Montage mit Schrauben**  
**Mounting with screws**

**Montage avec vis**  
**Skruvmontering**

**Montage met schroeven**  
**Montaje con tornillos**

**Montaggio con viti**  
**Ruuviasennus**

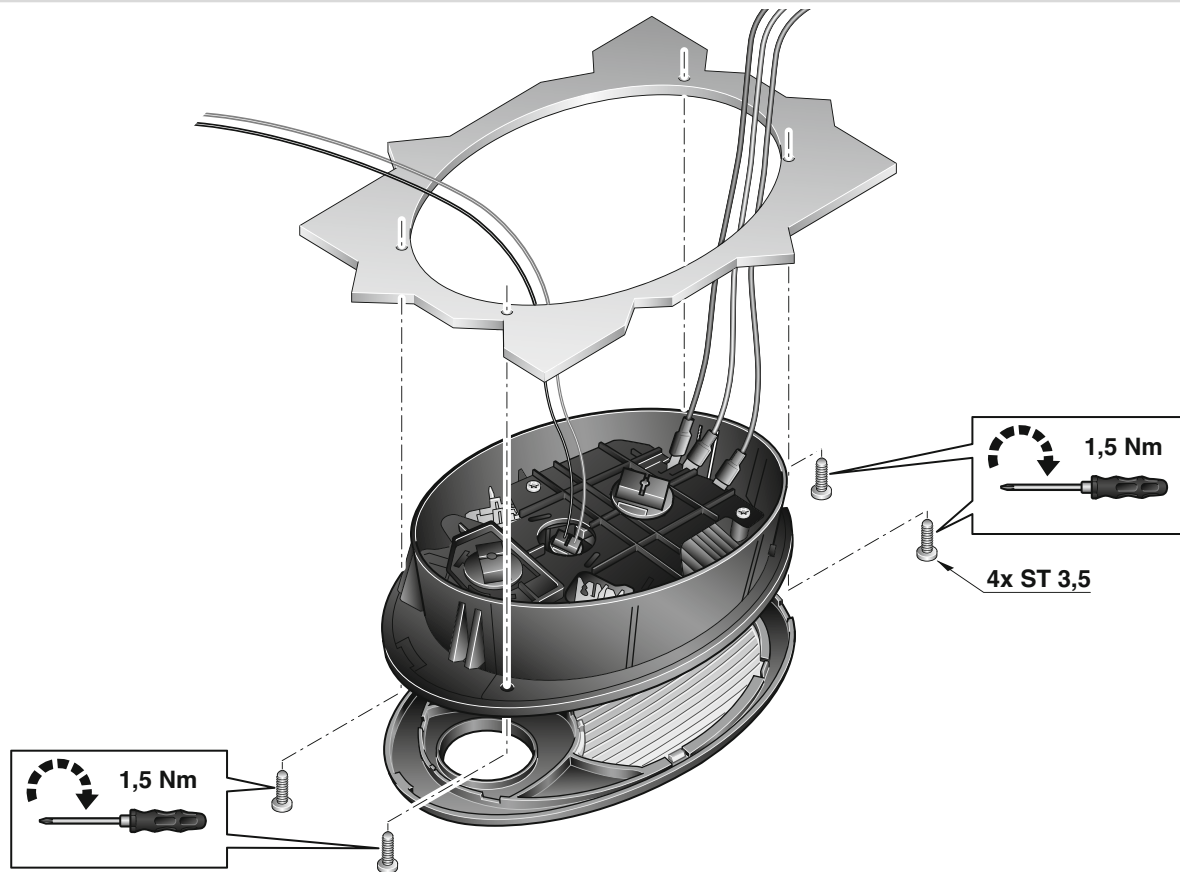


**Montage mit Schrauben**  
**Mounting with screws**

**Montage avec vis**  
**Skruvmontering**

**Montage met schroeven**  
**Montaje con tornillos**

**Montaggio con viti**  
**Ruuviasennus**



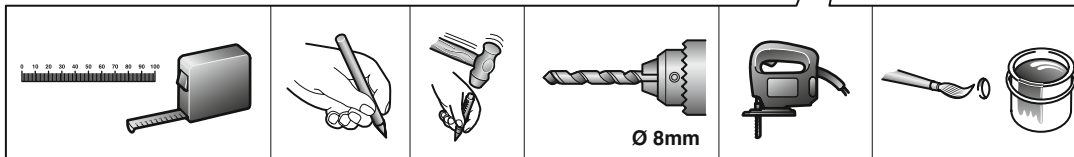
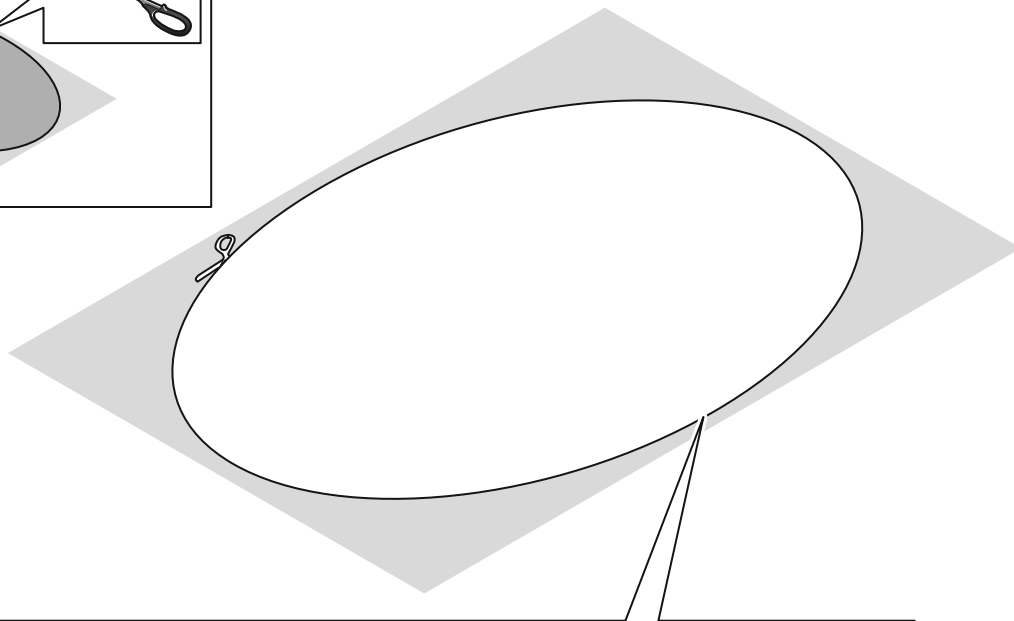
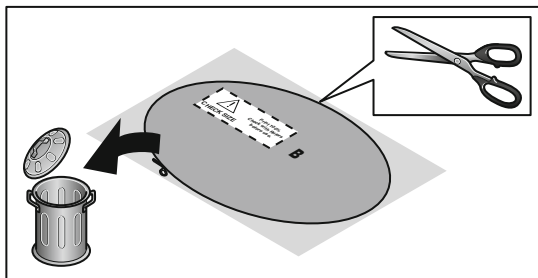


**Schnapp-Montage**  
**Snap-on mounting**

**Montage par clipsage**  
**Snäppmontering**

**Montage d.m.v. opklikken**  
**Montaje por clips**

**Montaggio "snap-on"**  
**Snap asennus**

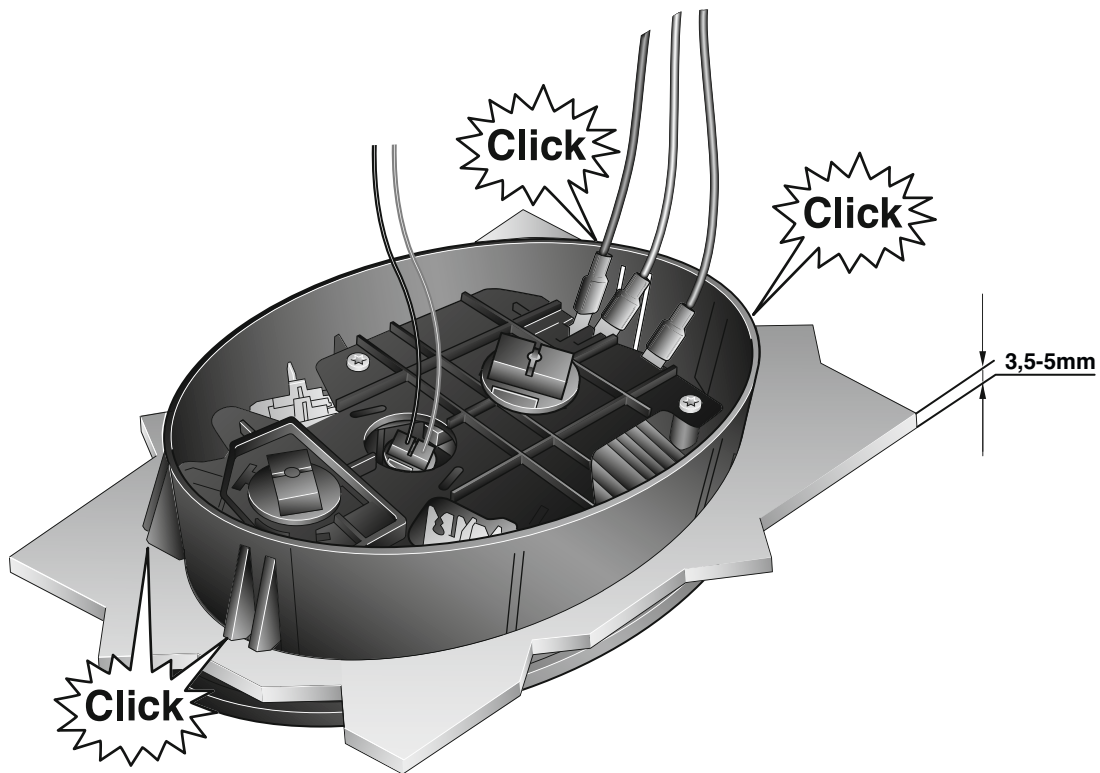


**Schnapp-Montage**  
**Snap-on mounting**

**Montage par clipsage**  
**Snäppmontering**

**Montage d.m.v. opklikken**  
**Montaje por clips**

**Montaggio "snap-on"**  
**Snap asennus**



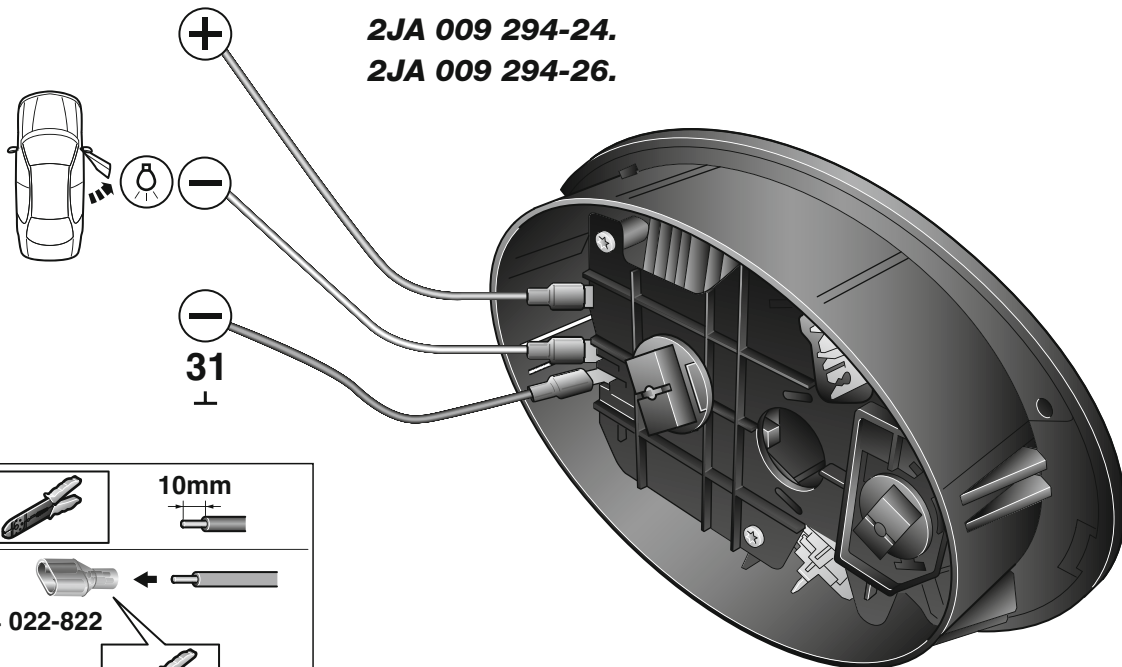
**Elektrischer Anschluss** **Branchement électrique** **Elektrische aanluiting** **Collegamento elettrico**  
**Electrical connection** **Elektrisk anslutning** **Conexión eléctrica** **Sähkõliitanta**

**2JA 009 294-00.**

**2JA 009 294-02.**

**2JA 009 294-24.**

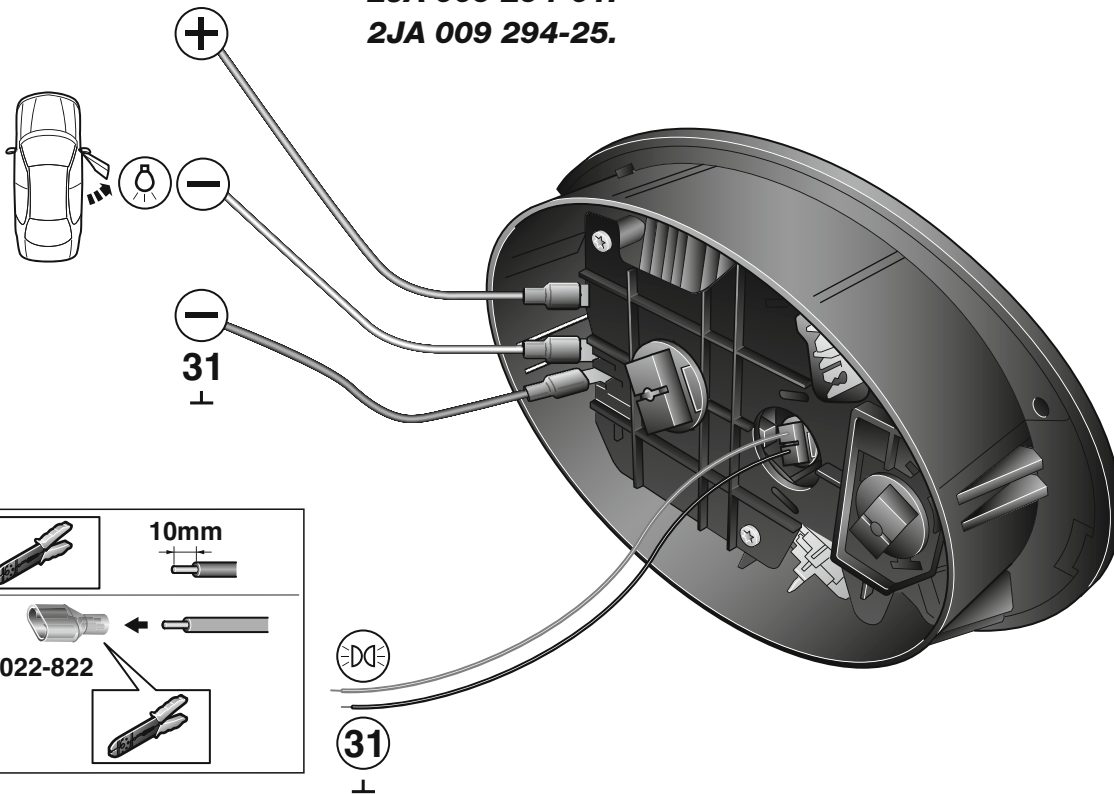
**2JA 009 294-26.**



**Elektrischer Anschluss** **Branchement électrique** **Elektrische aansluiting** **Collegamento elettrico**  
**Electrical connection** **Elektrisk anslutning** **Conexión eléctrica** **Sähköliitäntä**

**2JA 009 294-01.**

**2JA 009 294-25.**

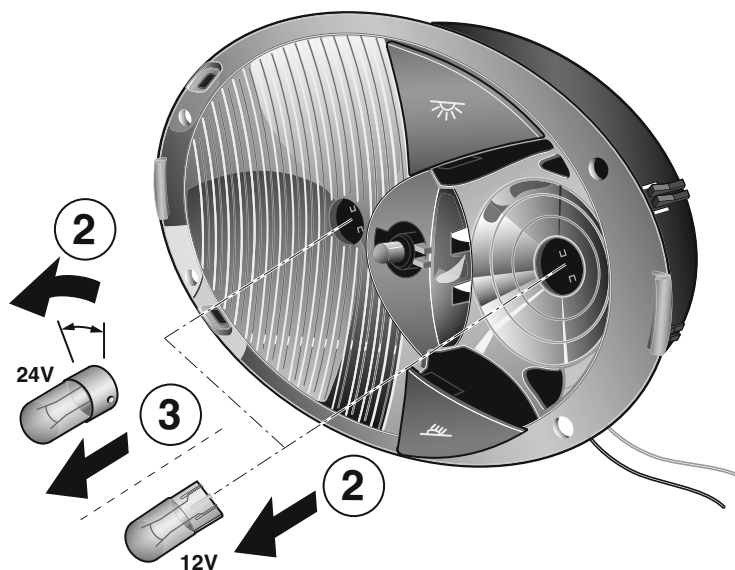
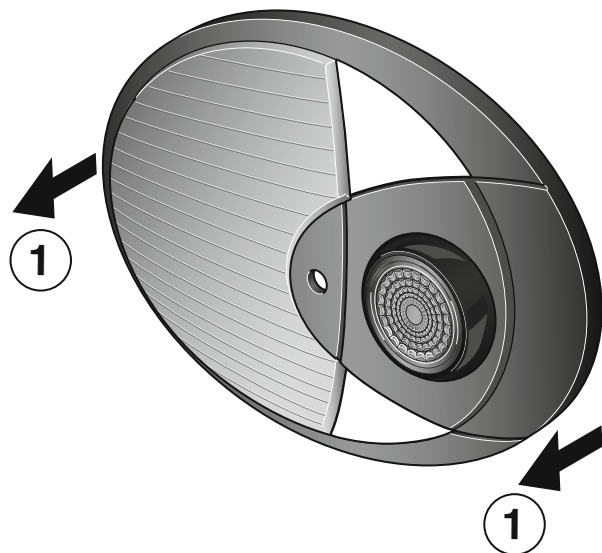


**Lampentausch**  
**Bulb replacement**

**Replacement de la lampe**  
**Lampbytte**

**Verwisselen gloeilamp**  
**Cambio de lámparas**

**Sostituzione lampadina**  
**Poittimon vaihto**

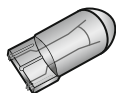


**Ersatzteile/Zubehör**  
**Accessories**

**Accessories**  
**Tillbehör**

**Toebehoren**  
**Accessorios**

**Accessori**  
**Lisätarvikkeet**



12V:  
8GP 003 594-121



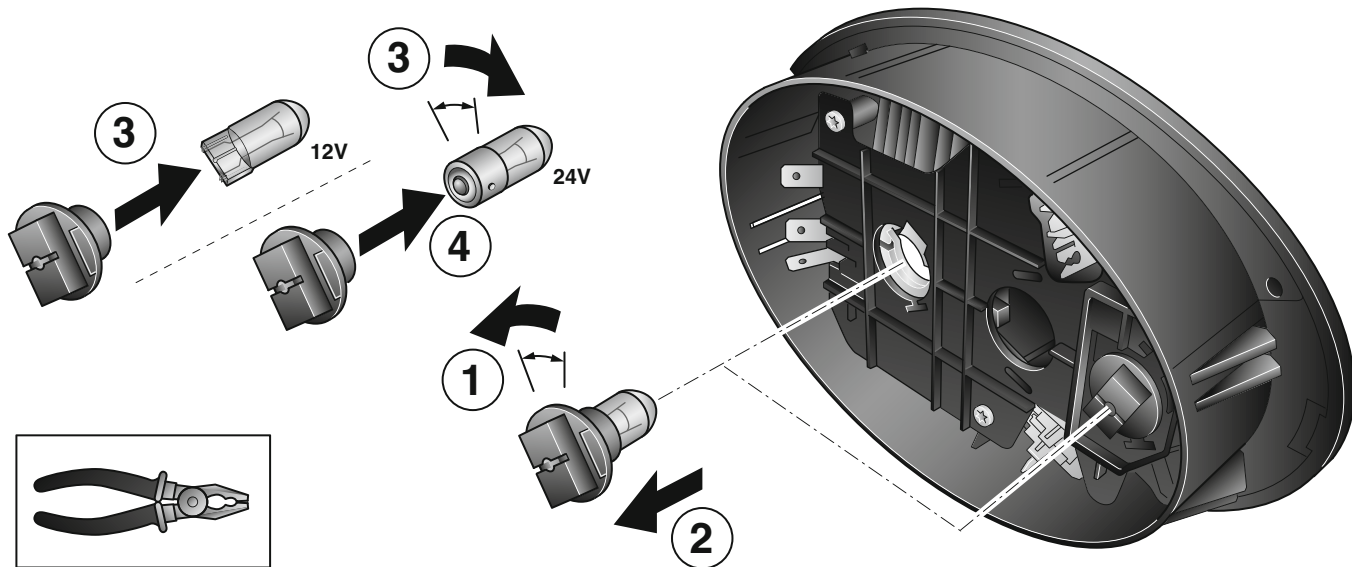
24V:  
8GP 002 067-241

**Lampentausch**  
**Bulb replacement**

**Remplacement de la lampe**  
**Lampbyte**

**Verwisselen gloeilamp**  
**Cambio de lámparas**

**Sostituzione lampadina**  
**Poittimon vaihto**

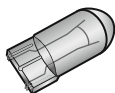


**Ersatzteile/Zubehör**  
**Accessories**

**Accessories**  
**Tillbehör**

**Toebehoren**  
**Accessorios**

**Accessori**  
**Lisätarvikkeet**



12V:  
8GP 003 594-121



24V:  
8GP 002 067-241

**(DE) DEUTSCH**      *Technische Änderungen vorbehalten*

**(EN) ENGLISH**      *Subject to alteration without notice*

**(FR) FRANÇAIS**      *Sous réserve de modifications techniques*

**(SV) SVENSKA**      *Vi reserverar oss för tekniska ändringar*

**(NL) NEDERLANDS**      *Technische wijzigingen voorbehouden*

**(ES) ESPAÑOL**      *Reservadas modificaciones técnicas*

**(IT) ITALIANO**      *Con riserva di modifiche tecniche*

**(FI) SUOMI**      *Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään*

<b>DE</b>	<b>DEUTSCH</b>	Beleuchtungsanlage auf einwandfreie Funktion hin prüfen
<b>EN</b>	<b>ENGLISH</b>	Check that the lighting system is working perfectly
<b>FR</b>	<b>FRANÇAIS</b>	Contrôler le bon fonctionnement de l'installation d'éclairage
<b>SV</b>	<b>SVENSKA</b>	Kontrollera att ljussystemet fungerar felfritt
<b>NL</b>	<b>NEDERLANDS</b>	Controleer of de verlichting goed functioneert
<b>ES</b>	<b>ESPAÑOL</b>	Comprobar que el sistema de iluminación funciona impecablemente
<b>IT</b>	<b>ITALIANO</b>	Controllare la perfetta funzionalità dell'impianto di illuminazione
<b>FI</b>	<b>SUOMI</b>	Tarkasta valaistusjärjestelmän toiminta



**DE DEUTSCH** Bei Fragen oder Einbauproblemen, rufen Sie bitte den HELLA Kundendienst, Großhändler an oder wenden Sie sich an Ihre Werkstatt.

**EN ENGLISH** If you have questions or installation problems, please call the HELLA Service, wholesaler, or turn to your garage.

**FR FRANÇAIS** Pour toutes questions ou problèmes de montage, merci de contacter le service après-vente HELLA, votre distributeur ou votre garage.

**SV SVENSKA** Vid frågor eller monteringsproblem, kontakta Hella kundtjänst, återförsäljaren eller din verkstad.

**NL NEDERLANDS** In geval van vragen of montageproblemen verzoeken wij u contact met de HELLA-klanten-service, de groothandel of uw dealer op te nemen.

**ES ESPAÑOL** En caso de dudas o problemas de montaje, por favor, llame al Servicio postventa de Hella o al mayorista, o bien dirijase a su taller.

**IT ITALIANO** Per qualsiasi domanda o problemi di montaggio si prega di contattare il servizio assistenza o il proprio grossista HELLA oppure di rivolgersi alla propria officina.

**FI SUOMI** Jos sinulla on kysymyksiä tai asennusongelmia, soita HELLA-asiakaspalvelulle tai tukkuliikkeelle tai käännä korjaamon puoleen.

